

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 54 (1928)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

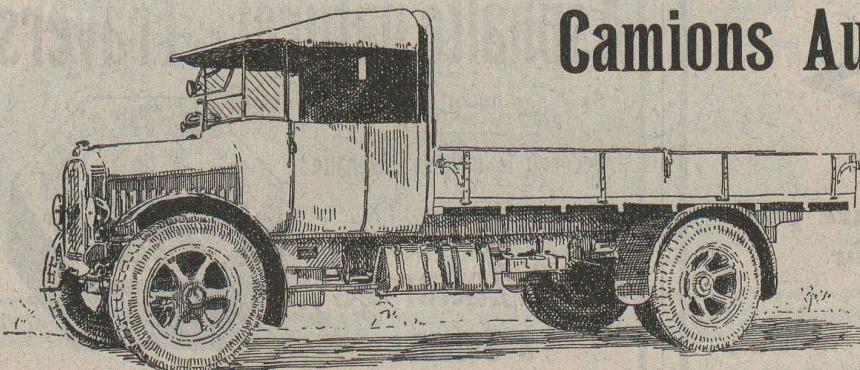
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Installations d'aspiration

et de transport pneumatique pour menuiseries, ateliers de polissage, fonderies, fabriques de ciment, etc.

VENTILATION S. A. — STÆFA - ZURICH



Camion BERNA 5 tonnes sur pneus.

Camions Automobiles BERNA

Charge utile 2-6 tonnes

Camions reversibles des 3 côtés
Remorques

Devis et Catalogues sur demande.

**Fabrique d'Automobiles
BERNA S. A., OLten**

LUXFER

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.

Demandez nos prospectus.

ROB. LOOSER & CIE., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)

Les panneaux de liège

„Dilatite“

sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment**.

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

WANNER & C^{ie} S^{te} A^{me}, Téléphone No 11, **HORGEN**

LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

MM. les INDUSTRIELS, COMMERCANTS et PARTICULIERS

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.



reconnu la meilleure peinture pour
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 516 g

C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 11, **BALE**

Tous travaux du génie civil
et
BÉTON ARMÉ

Entreprise Ch. ORTELLI & C^{ie}

MONTHEY

Téléphone : 145 - 146.

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C^o,
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.
Ancien élève de l'Ecole Supérieure
d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique
au Bureau Fédéral
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE | **LAUSANNE**
Corraterie, 18 | Grand Pont, 2
Tél. Stand 79.20 | Tél. 25.550

INDICATEUR VAUDOIS

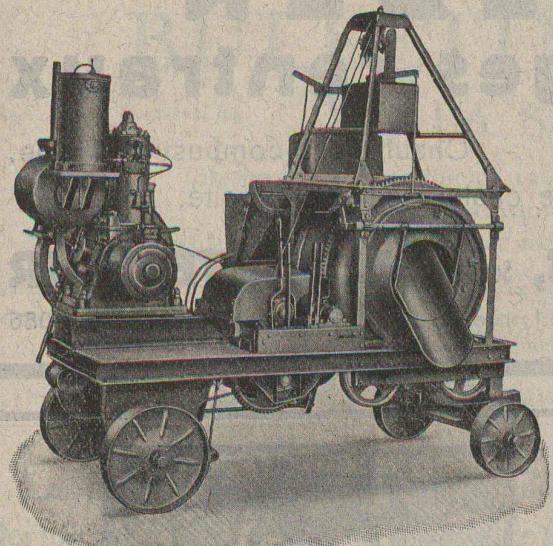
Livre des adresses
de Lausanne et du
Canton de Vaud.

Dans toutes librairies

IMPRIMERIE LA CONCORDE
Jumelles, 4 - LAUSANNE - Tél. 35.95

LA BÉTONNIÈRE QU'IL VOUS FAUT

c'est la



Bétonnière „Raco de Roll“

Rendement 4-20 m³ à l'heure.

Fabrication suisse de tout 1^{er} ordre.

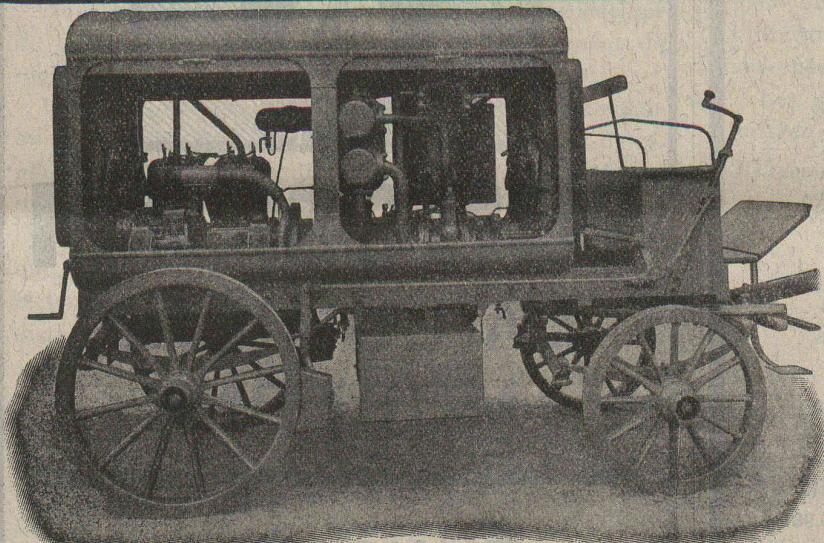
Meilleures références.

Concasseurs. Matériel roulant. Explosifs de sûreté.
Monte-charges rapides. Outils pour entrepreneurs.

ROBERT AEBI & C^{IE}, S.A., ZURICH

Maison fondée en 1880.

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur



Moto-Compresseur sur char.

AIR COMPRIMÉ

jusqu'à 16 atmosphères

VIDE

jusqu'à 99,9 %.

Compresseurs et Pompes
à vide rotatifs

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS

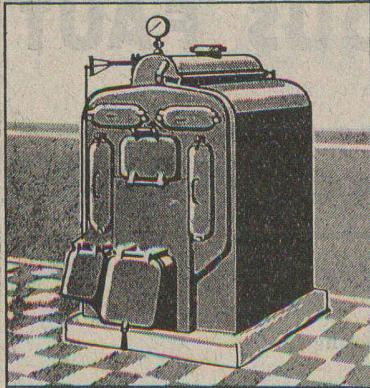
GARNITURES „SEA“ pour les boîtes à étoupe

pour tout emploi et n'importe quelles pression
et température, s'imposent pour toutes les
industries, sont garanties 6 mois et durent des
années. Il n'existe pas de meilleur système.

ZWILCHENBART S. A., Dépt. Techn. **BALE**

SULZER

Chaussages centraux



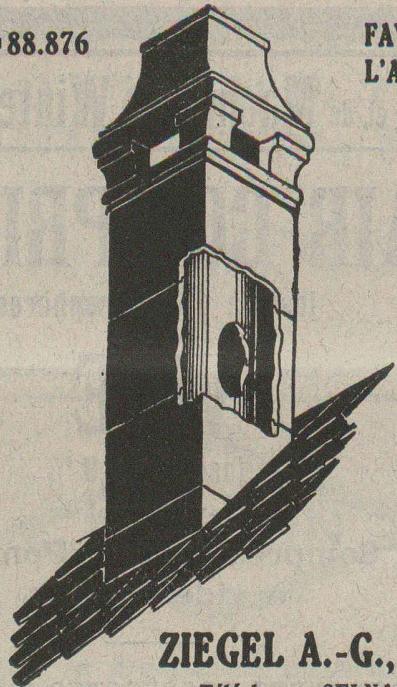
Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

Cheminée économique

Brevet + 88.876



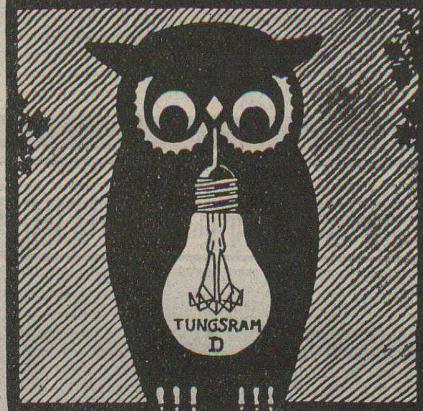
FAVORISANT
L'AÉRATION

chez

ZIEGEL A.-G., Zurich

Téléphone: SELNAU 66.98

Représentants : Jean DELÉVAUX, Lausanne.
Paul MAYER S. A., Fribourg.
E. GLASSON & Cie, Bulle.
RYCHNER Frères & Cie, Neuchâtel.



TUNGSRAM

LA LUMIÈRE MODERNE

TUNGSRAM

SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ

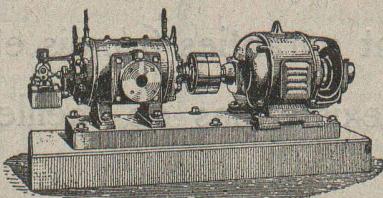
Bahnhofstrasse 57 b ZURICH Bahnhofstrasse 57 b

Téléphone: Selnau 6062

Télégramme: Tungsram Zurich

COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour
la teinture et l'apprêt.
Ires références.



Machines pour travailler
les métaux en feuilles.
(Système Jecklin Frères).

Atel. de Constr.

BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle



ARMATURES

pour

Eclairage industriel
Eclairage public
Eclairage de bureau



Ce sont de nouveaux produits

PHILIPS

Demandez brochures et prix courants
aux Lampes PHILIPS S. A., Genève

Unique émulsion de
bitume colloïdale

Le meilleur enduit
moderne pour routes

Bimoid

Minéral S. A. Brigue, Succursale Port du Rhin, Bâle

Dépôts : A. Kündig, à Genève — A. Schneebeli, Entrepreneur, à Vevey — Ed. Glasson & Cie, à Bulle
Comptoir Général de Matériaux de Construction S. A., à La Chaux-de-Fonds.

FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE

FONDÉE EN 1886

Marque de fabrique

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Marque de fabrique

Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

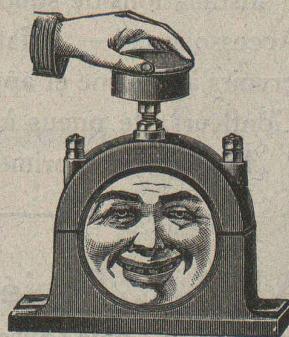
Première fabrique spéciale de matériaux
pour la trempe et la soudure,
de graisse et huile réfrigérantes, etc.

Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant
de remettre des paliers chauffés en un délai très court à
leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les
coussinets de toute imprécision pendant la marche.

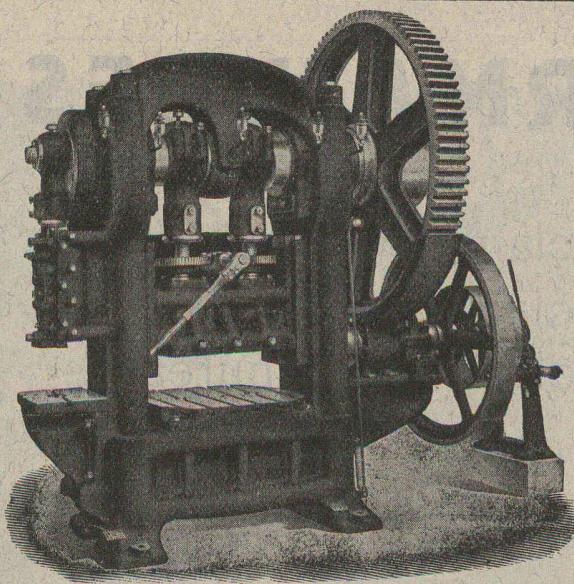
Se recommande pour la mise en
marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.



Production journalière 15,000 kg.

EXPORTATION



L. SCHULER

Fondée en 1839 Göppingen (Wurtemberg) Plus de 1500 ouvriers

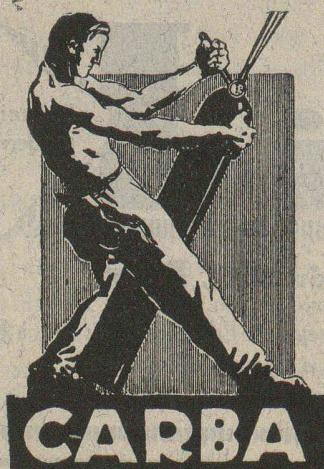
La plus ancienne et la plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de : Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE

Avenue des Alpes, 34

Téléph. 44-74



Installations de métallisation.

Installations de soudure autogène.

Accessoires. — Matériaux d'apport.

Réservoirs à benzine et appareils distributeurs.

Gonfleurs de pneus à l'air comprimé.

Tous gaz comprimés et liquéfiés.

CARBA, Société Anonyme

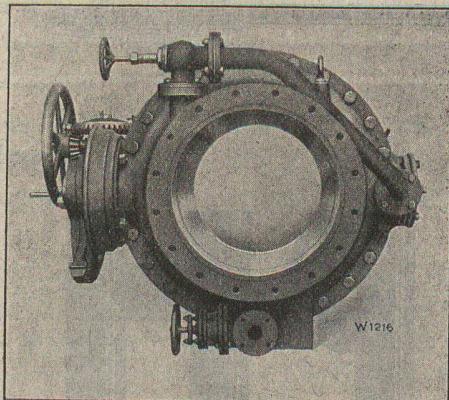
Berne - Zurich - Bâle (Bureau Lausanne, Barre 9).

ESCHER WYSS & CIE. S.A.
Zurich Suisse

A174

Vannes rotatives

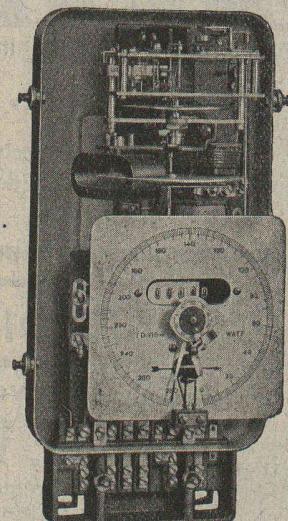
l'organe de fermeture le plus parfait pour conduites d'eau



Ouverture lisse et sans aucun obstacle en position ouverte, donc perte de pression des plus réduites.

53/28

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ LANDIS & GYR



SIMPLE - DOUBLE - TRIPLE TARIF
A MAXIMUM — A DÉPASSEMENT
D'ÉNERGIE RÉACTIVE

« TRIVECTOR »
le nouveau compteur d'énergie
apparente

« MAXIGRAPH »
Compteur enregistrant les valeurs
moyennes de la charge

**ALLUMEURS-
EXTINCTEURS-
HORAIRES**

TRANSFORMATEURS DE MESURE
WATTMÈTRES FERRARIS
STATIONS D'ÉTALONNAGE

**LANDIS & GYR S. A.
ZOUG (Suisse)**



OSRAM A.G. ZÜRICH

GRUE POUR CONSTRUCTION

3 moteurs. Déchargement de 4, 5, 7 et 12 m.

A VENDRE

à prix avantageux

pour la fin septembre 1928 environ.

P 7839 Y

BAUUNTERNEHMUNG . NEUENGASSE
BERNE Tél. Bollw. 14.38

Grande salle à Nyon.

Le Jury chargé d'examiner les projets de concours d'idées pour la construction de la grande salle à Nyon était composé de MM. Charles THÉVENAZ, architecte, à Lausanne, président et rapporteur; Paul ROSSET, architecte et syndic de Lausanne; Georges MERCIER, architecte, à Lausanne; Louis TECON, municipal à Nyon, et Ernest BONZON, municipal à Nyon.

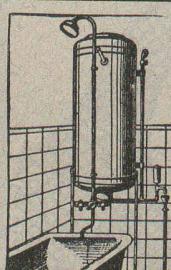
Les opérations ont eu lieu mercredi et jeudi. Les résultats du concours sont les suivants: 1^{er} prix (Fr. 1000.—), N° 18 «Les Platanes»: M. A. LAVERRIÈRE, architecte, à Lausanne; 2^{me} prix (Fr. 900.—), N° 12 «En avant»: M. Louis GENOUD, architecte, à Nyon; 3^{me} prix (Fr. 600.—), N° 17 «Zut 2»: M. Pierre TEYSSEIRE, architecte, à Rolle; 4^{me} prix (Fr. 500.—), N° 22 «Vive la joie»: MM. PACHE & PILET, architectes, à Lausanne. Mention honorable: N° 6 «Sauvons la place».

Six projets ont été mis hors concours pour cause de dépassement dans une trop forte mesure du coût limité par le programme. En tout, 24 projets ont été déposés, émanant de 22 auteurs.

L'exposition pour le public a été ouverte du samedi 29 septembre jusqu'au samedi 6 octobre, au local de gymnastique de la rue du Collège.

28 septembre 1928.

MUNICIPALITÉ.



INSTALLATIONS SANITAIRES
Maison Daniel PERRET

Perret frères, LAUSANNE, 6-8, AV. de Béthusy

Installation d'Usines, Villas, Salles de bains simples et modernes. — Système anglais.

MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE
Maison fondée en 1888. TÉLÉPHONE 29.085.

LB STEREOGRAPHIE
GÉODESIE TOPOGRAPHIE.
CARTOGRAPHIE-NIVELLEMENT.
Gryphenhübeliweg 43. Tel. Christoph. 5272
LEUPIN & SCHWANK BERN

Technicum du Locle. MISE AU CONCOURS

Le poste de professeur est mis au concours pour les branches suivantes:

Technologie, Mécanique industrielle, Electro-technique, Mathématiques,

Le traitement initial est de Fr. 8400.— pour 30 heures de leçons par semaine.

A comparaison égale, la préférence sera donnée à un ingénieur électricien ou mécanicien ayant fait un stage dans l'industrie. Les candidats pourront obtenir le cahier des charges auprès de l'Administrateur du Technicum, et envoyer leurs offres de service jusqu'au 25 octobre prochain.

L'entrée en fonction aura lieu en janvier 1929 ou à date à convenir.

LA COMMISSION:



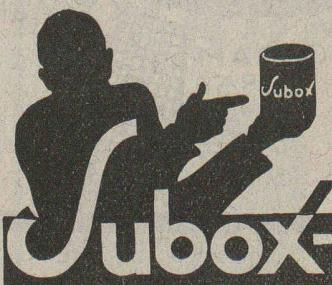
La participation des exposants témoignera de leur intérêt pour la prospérité nationale.

12^{me} SEMAINE SUISSE
SCHWEIZERWOCHE
SETTIMANA SVIZZERA

13-27 Octobre 1928

Examinez les vitrines! Achetez les marchandises!
Contribuez au bien-être du pays!

Comme premier enduit
utilisez



(produit à base de plomb)
pour fer, bois, éternit, etc.

SUBOX S. A.

187, Langstrasse ZURICH 5 Langstrasse, 187

Architecte-technicien

suisse-allemand, bon dessinateur, constructeur et conducteur de travaux, cherche place dans atelier d'architecte ou entreprise. Offres sous chiffre O. F. 4592 Z. à Orell Füssli-Annonces, Zurich, Zürcherhof.

Jeune dessinateur

ayant 4 ans de pratique d'atelier et 5 ans de dessin cherche emploi dans fabrique de machines.

Adresser offres sous chiffre 161 à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

Brevets
d'Inventions

Cabinet L. FLESH, Ingénieur-Conseil,
4, Rue Pichard, LAUSANNE Téleph. 29.105
Fondé en 1910.



Volets à rouleau
HARTMANN & C°, BIENNE

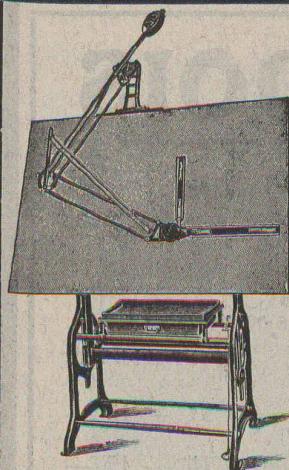


TABLE A DESSIN
„PERFECTA“
avec „ISIS“

Machine à dessiner
Economie de temps jusqu'à 75%

Le modèle idéal de tout bureau
de dessin moderne.

FABRIQUE DE MESURES
SCHAFFHOUSE S. A.

Fabrique spéciale pour tables à dessin
et instruments de mesure.

Demandez offres détaillées et prospectus.

LINCONOL

garanti sans goudron

est un produit d'une consistance insurpassable pour la couverture, l'isolation, l'étanchement, le badigeonnage et la protection contre la rouille. Procédé hautement recommandable et bon marché pour réparation des toitures ou surfaces détériorées. Produit avantageux pour couvertures de n'importe quelle substance. Possibilité d'emploi immédiat. Application à froid.

En vente chez

Staehli & Schmuckli, Altdorf (uri)

Téléphone 2.66

Réprésentation générale pour la Suisse de
« The Lincoln Oil and Paint Co. », Cleveland, Ohio U. S. A.

L'ECOLE LÉMANIA
LAUSANNE
prépare vite et très bien pour
POLYTECHNICUM
Ecole des Beaux-Arts, Paris
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

GIPS-UNION S. A., Usine de Bex

Plâtres et Produits de plâtre

Planches de plâtre
pour plafonds et revêtements.

Carreaux de plâtre brevetés
pour cloisons.

Matériaux légers, secs, isolants, insonores
et incombustibles.

S. T. S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: Selina 25.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

617. *Technicien* spécialisé en machines-outils, traduction et exécution de catalogues, assistant de chef de service, connaissances anglaises et allemandes (Suisse française de préférence). Ets à Paris.

619. *Maschinen-Techniker*. Zürich.

621. *Technicien* (Conducteur de travaux) pour la construction des transformateurs, avec 3—5 ans de pratique. Ets en France.

623. *Ingénieur* des méthodes, chef de fabrication, contre-maîtres, chefs d'équipes, etc., pour la fabrication châssis et carrosserie. Connaissance du français indispensable. Fabrique d'automobiles en France (Propri. ets Suisse).

627. *Junger Maschinen-Zeichner*. Ostschweiz.

629. *Ingénieur* ou technicien comme associé compétent dans la fabrication des outils, limes, scies, etc., disposant de 15 000 francs suisses, pour fabriquer en France.

631. *Ingénieur* ayant de bonnes connaissances théoriques et pratiques et possédant des qualités de méthode et d'organisation. Fabrique d'appareils pour chauffage par l'eau chaude et vapeur basse pression. Paris.

633. *Jüng. selbständiger Heizungs-Techniker*. Kt. Aargau.

635. 2—3 bons *techniciens* ou dessinateurs pour bureau d'études, ayant un peu de pratique en turbines à eau et moteurs Diesel. France.

1106. *Jüng. Hochbau-Techniker*. Kt. Graubünden.

1110. *Jüng. Hochbau-Techniker*. Arch. Bureau. Kt. Schaffhausen.

1114. *Selbständ. Architekt*. Arch-Bureau Basel.

1116. *Erfahrener Bau-Ingenieur* mit Praxis im Bau von Wasserkraftanlagen und Wildbachverbauungen, für Projektierung und Bauleitung nach Griechenland.

1120. *Architekt oder Bautechniker*. Arch. Bureau Zürich.

1122. *Jüng. tücht. Bauführer*. Zürich.

1126. *Junger Bauzeichner* für Textilwaren-Ausrüstungsanstalt der Ostschweiz.

1128. *Jeune dessinateur* (débutant), pour 6 mois environ. Arch. Bureau Neuchâtel.

1130. *Jüng. Tiefbau-Techniker* oder Kulturingenieur. Wallis.

1132. *Selbst. Bau-Ingenieur* für Eisenbeton. Arch. Bureau Zürich.

1134. *Selbst. Eisenbeton-Zeichner*. Arch. Bureau Zürich.

1136. *Jüng. tüchtiger Hochbau-Techniker*. Arch. Bureau Zürich.

637. *Jüng. Elektro-Techniker*. Elektro-Werk der deutschen Schweiz.

639. *Betriebs-Ingenieur* oder *Techniker* für eine Erzmine, zur Überwachung der Aufbereitungs-Anlagen, Konstruktion und Inbetriebsetzung einer Hydroelektr. Anlage. Paris, für Nordafrika.

643. *Junger Heizungs-Techniker*. Westschweiz.

645. *Ingénieur*, techn. *Kunstseidefachmann* als Stütze des Direktors. Kunstseidefabrik der deutschen Schweiz.

647. *Betriebs-Ingenieur* mit mind. 3 jährig. Praxis in modernen Arbeitsmethoden und im Akkordwesen. *Techniker*. Westschweiz.

649. *Chimiste*, spécialisé dans la préparation des emplâtres et connaissant aussi les benzines, pour Laboratoires pharmaceutiques. Canton de Genève.

651. *Ingénieur dipl.* d'une école supér. comme professeur de mécanique appliquée. Ecole prof. en Suisse.

653. *Tücht. Konstrukteur* mit Bureaupraxis für Dampfturbinenbau. Schweiz.

1138. *Tücht. Bauführer*. Arch. Bureau Zürich.

1140. *Tücht. Bauzeichner*. Arch. Bureau Zürich.

1142. *Jüng. Hochbau-Techniker*. Zürich.

1144. *Jüng. tücht. Bauzeichner*. Zürich.

1146. *Ingénieur civil* très au courant des travaux de dérolement, déblais, tunnels pour construction de chemins de fer au Congo. Poste durable. Entrée dès décembre 1928.

1148. *Ingénieur* oder *Techniker* für Projektierung und Wasserbau. Zürich.

1150. *Jüng. Architekt oder Bautechniker*. Arch. Bureau Frauenfeld.

1152. *Tücht. Hochbau-Techniker*. Basel.

1154. *Tücht. Hochbau-Techniker*. Schwyz.

1156. *Tücht. Bauführer*. Baugeschäft Nähe Zürich.

1158. *Junger Architekt* mit Hochschulbildung. und ev. Bureau-praxis.

1160. *Tücht. jüng. Hochbau-Techniker*. Arch. Bureau Zürich.

1162. *Tücht. selbst. Bautechniker*. Arch. Bureau Zürich.

1164. *Bauführer*, Hochbautechniker. Arch. Bureau Olten.

1166. *Tücht. Hochbauführer* mit mind. 5 Jahr. Praxis. Bauunternehm. Zürich.

966a. *Guter Zeichner* für Kataster- und Projektpläne und Planbeschreibungen. Ing. Bureau Kt. Graubünden.

1036a. *Techniker* oder *Zeichner* für Eisenbeton. Bureau Zurich.

1068a. *Jüng. Bauzeichner* oder *Architekt*. Arch. Bureau Zentral-schweiz.

1106a. *Jüng. Hochbau-Techniker*. Kt. Graubünden.

1116a. *Erfahr. Bauingenieur* mit mehrj. Tätigkeit im Bau v. Wasserkraftanlagen und Wildbachverbauungen. Für Bauleitung nach Griechenland.